



## Kern van Child Surgery

In deze nieuwsbrief leest u waar de stichting Child Surgery momenteel mee bezig is. Over onze lopende projecten en de acties die we ondernemen om fondsen te werven en sponsoren te vinden.

## Werkbezoek aan Vietnam

Een keer per jaar gaan we naar Vietnam om een of meerdere projecten tijdens de uitvoering daadwerkelijk te volgen. Het geeft ook de gelegenheid om de contacten met overheden en medische contacten te onderhouden. De organisator en uitvoerder daarvan is onze buitengewoon vertrouwde Vietnamese partner



*Overleg met Prof. Tran Thiet Son en zijn studenten.*

Center II - Direct Support For Disabled Children" in Hanoi. Sinds 2005 zijn wij samen opgetrokken, de een bestaat niet zonder de ander. E-mail, sms en skype werken mee om onze zaken te regelen. Een bezoek maakt het echter mogelijk om veel details te bespreken en zaken uit te diepen.

Tijdens het recente bezoek van Jo Koster aan Vietnam is o.a. onderzocht of het opzetten van een kunsthuidbank (volgens methode dr. Pirayesh) kans van slagen heeft. Die heeft veel raakvlakken met onze training voor brandletselherstel. We treffen veel patiënten aan met letsel over grote delen van hun lichaam. Het is moeilijk voor te stellen hoe kinderen door een misgreep of ongeluk op jonge leeftijd moeten opgroeien en steeds verder in een sociaal isolement belanden. Littekenweefsel groeit nauwelijks mee en trekt aan alle kanten het lijf krom. De aanpak van dr. Pirayesh kan daar wat aan doen, maar er liggen er nog wel wat beren op de weg.

3D-printing kwam ook aan de orde. Er is een nieuw initiatief ontstaan in de Verenigde Staten, waarbij vele vrijwilligers werken aan goedkope en eenvoudig vervangbare prothesen d.m.v. 3D-printing (<http://enablingthefuture.org/>).

Dit systeem kan de zeer goedkope prothese regelmatig vervangen. Het belangrijkste voordeel is echter dat het kind al vanaf jonge leeftijd kan oefenen. Het krijgt er een vrijheidsgraad bij. Als we taalbarrières kunnen slechten, techneuten kunnen inschakelen en vooral de kinderen vinden die erbij gebaat zijn, zou een lokaal printstation een uitkomst zijn. Vanaf nu gaan we dit tijdens de fieldscreeningstochten inventariseren.

Tenslotte: hoezeer ons werk wordt gewaardeerd blijkt o.a. uit de oorkonde die ons in Dien Bien werd verleend.

## De kernpunten:

- Werkbezoek aan Vietnam
- Charity United Nations Women's Guild
- CSVN doet mee aan 3 verhalenwedstrijden
- Verhaal Van Thi Do
- Bussum Cultureel

Tijdens het recente bezoek van Jo Koster aan Vietnam is o.a. onderzocht of het opzetten van een kunsthuidbank (volgens methode dr. Pirayesh) kans van



*De prachtig ingelijste oorkonde.*



**CHILDSURGERY**  
VIỆT NAM

info@childsurgery-vietnam.org

www.childsurgery-vietnam.org

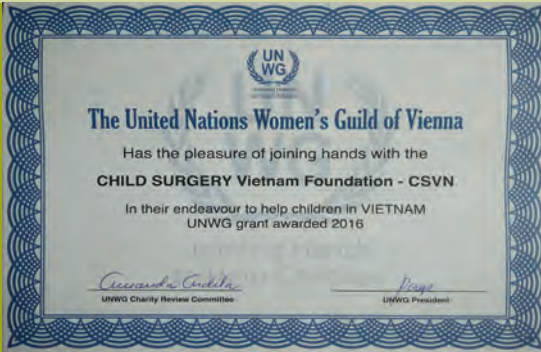
035 - 69 14 333

NL88 RABO 0109 7322 43 • KvK 32108816

ANBI • Keurmerk KGD • lid PARTIN • lid IF

## Charity United Nations Women's Guild

CSVN heeft eerder dit jaar een gift ontvangen van de UNWG (United Nations Women's Guild). Het doel van deze organisatie is: "To assist children in need and/or mother-child care programs throughout the world, and to serve as a mutual bond and center of interest for women connected with the United Nations Organizations in Vienna" (zie <http://unwg.unvienna.org/>).



*Certificaat van de UNWG.*

Op 5 oktober heeft CSVN in Wenen tijdens de Charity Award Ceremony van de UNWG haar certificaat in ontvangst genomen (zie foto). Omdat we zelf niet aanwezig konden zijn, zochten we contact met een waarnemer. Die vonden we bij de Nederlandse afdeling van de Verenigde Naties. Mw. Nicky Somers nam het voor ons in ontvangst en zond het ons toe. Wij danken de UNWG zeer voor deze erkenning!

## CSVN doet mee aan 3 verhalenwedstrijden

CSVN doet de komende tijd mee aan de verhalenwedstrijden van Partin, Wilde Ganzen en de NRC. Partin (de koepelorganisatie van kleinere fondsenwervende instellingen) heeft van de ASN Bank de toezegging dat deze een prijs sponsort van € 1500 voor het beste verhaal van Partin-leden. De prijs wordt/is uitgereikt op de Partin-dag op 3 december.

Het dagblad de NRC geeft onder de titel Charity Awards advertentieruimte weg als prijs voor de beste goede doelen-uiting. De laatste keer heeft de NRC ontwerpers van een grafisch lyceum de kans gegeven om de goede doelen met een ontwerp te helpen. Daartoe hebben ze de ontwerpers gekoppeld aan de goede doelen met een aansprekend verhaal. Wij doen ook hier aan mee. (Voorjaar 2017)

Tenslotte schreef ook onze hoofddonor Wilde Ganzen dit jaar weer een prijsvraag uit. De door Wilde Ganzen gesteunde organisaties mogen daarin hun betrokkenheid, resultaten en effectiviteit laten zien. Trots als wij zijn op ons werk en de impact daarvan doen we natuurlijk mee. Als publiek en jury het met ons eens zijn, levert dat de hoofdprijs van € 10.000 op!

Die zullen wij dan besteden aan de Deltoid-groep, kinderen met een schouderprobleem als gevolg van een medische misser. Nu nog zitten ze op school waar we ze eenvoudig kunnen vinden, straks niet meer. Een extra groep van 100 daarvan (zeer zeker de schoolverlaters) willen we vóór juni 2017 helpen. Stem op ons, doe het meteen. Dank!

<https://www.goudengans.nl/childsurgery-vietnam/dv/informatie>

Wilde Ganzen heeft weer hun steun aan ons toegezegd, wat betekent dat wij meer kinderen kunnen helpen. Wilde Ganzen geeft namelijk een toeslag van 50% op de eigen inkomsten van de stichting.

**WILDE GANZEN**  
KLEIN PROJECT GROOT VERSCHIL



## Verhaal Van Thi Do

Haar naam is Van Thi Do, 4 jaar en afkomstig uit het Meo Vac district. Toen ze 11 maanden oud was verbrandde ze haar handen toen ze thuis speelde en haar ouders niet op haar konden letten. Haar ouders brachten haar naar het districtshospitaal voor een eerste behandeling. In 2013 en 2014 kreeg ze vervolgbehandelingen van onze dokters. Ze is nog steeds thuis en kan niet naar school. Haar ouders zijn boeren die op het land moeten werken voor hun eigen levensonderhoud. Zoals zoveel families van etnische minderheden in bergachtig gebied hebben ze een hele lage levensstandaard.



*Van Thi Do.*

De handen van Van Thi Do zijn ernstig beschadigd en zullen meer operaties vergen. Haar rechterhand is na twee operaties van onze dokters behoorlijk opgeknapt. Het meisje mist een deel van haar linkerhand. Wat eraan ontbreekt kan niet worden teruggegeven. Als ze later is uitgegroeid, kan ze een onderarm-prothese krijgen. De reguliere is te duur om tijdens de groei te vervangen. Volgens de dokters kan ze die rond haar 16e krijgen.

## Bussum Cultureel



Op zaterdag 10 september was Childsurgery weer present op een zonnig en warm Bussum Cultureel. Tijdens dit evenement trakteert CSVN de Bussumse kinderen op een draaimolen (zie foto's). Dat geeft de gelegenheid om met de ouders in gesprek te raken over ons werk voor de Vietnamese kinderen. Dat leidt weer tot donateurs en mailadressen om te benaderen.

Ook worden er potten honing verkocht van oud bestuurslid en imker Hung. Daarvan komt een deel ten goede aan CSVN. Op ons YouTube-kanaal is een video te zien met een impressie van onze aanwezigheid en Wilde Ganzen (onze co-financier) op Bussum Cultureel.

(<https://youtu.be/PoBcyTrQOQg>)



*De zweefmolen maakte overuren.*



## Het PR- en Fondsenwervingsplan 2016

In juni stelde het bestuur het PR- en Fondsenwervingsplan 2016 vast. De basis vormt onze Missie die als volgt luidt:

“CSVN verleent hulp aan lichamelijk gehandicapte kinderen in Vietnam, vooral aan handicaps die aangeboren zijn, waaronder mogelijke nawerkingen van Agent Orange. Daarnaast ook die welke door slechte leefomstandigheden of ongelukken zijn veroorzaakt” (uit Beleidsplan 2014-2016).

Onze Kernboodschap is dat CSVN het kosteneffectief mogelijk maakt dat kansarme kinderen in verafgelegen gebieden in Vietnam een toekomst wordt geboden.



*Wij komen juist op de meest afgelegen gebieden.*

Vandaar ons Motto: “Kleine ingreep, grote toekomst”.

Het operatieprogramma in 2016 behelst de veelsoortige behandeling van 500 kinderen in 5 “hospitals”, 100 kinderen in 4 “rehab centers” (incl. brandletseltraining) en 100 kinderen aan het zgn. Deltoid Fybrose-syndroom in Vinh. Het Deltoid-programma behelst het zo mogelijk opheffen van belemmeringen in de armbeweging. In een bepaalde periode zijn in een bepaald gebied op verkeerde wijze injecties toegediend, feitelijk een medisch ongeluk. Dat heeft geleid tot verstijving van spiertjes binnen de schouder spier (Deltoid Muscle).

Er wordt getracht de huidige groep kinderen te helpen alvorens ze van school

af zijn en het arbeidsproces ingaan. Het gaat om naar schatting 1.500 kinderen, 400 ervan kon CSVN tot nu toe al helpen.

Wat de PR betreft bevat het PR-plan het voornemen om website en Facebook eens goed onderhanden te nemen. Bij voorkeur met een vrijwilliger die verstand van zaken heeft, reden waarom nu geadverteerd wordt voor een “medewerker website/sociale media”. Om de media-inhouden te professionaliseren wordt ook geworven voor een “redacteur”.

In de fondsenwerving zou meer de nadruk moeten komen te liggen op (bepaalde) vermogensfondsen en bedrijven: deze kunnen beter voorzien in meerjarige continuïteit. Ook kerken/diaconieën en serviceclubs (Lions, Rotary, etc.) vormen voor CSVN een doelgroep. Belangrijk is ook dat CSVN zich niet afhankelijk maakt van een paar (grotere) geldgevers, maar ook fondsen aanspreekt met kleinere bedragen.

De doelstellingen voor 2016 zijn:

**a) kwalitatief:**

- behoud bestaande relaties
- uitbreiding aantal nieuwe geldgevers
- uitbreiding facilitaire ondersteuning (bijv. gesponsorde uren door bedrijven, voor kennis, kunde, productie)

**b) kwantitatief:**

- 10% meer geldgevers t.o.v. 2015
- 10% meer inkomsten dan in 2015.
- Toename is o.a. wenselijk in verband met de voor ons ongunstiger wisselkoers sinds 2015.



**CHILDSURGERY**  
VIỆT NAM

info@childsurgery-vietnam.org

www.childsurgery-vietnam.org

035 - 69 14 333

NL88 RABO 0109 7322 43 • KvK 32108816

ANBI • Keurmerk KGD • lid PARTIN • lid IF

## Vacatures CSVN

CSVN is een kleine organisatie die geheel op vrijwilligers drijft. Dat heeft het voordeel van enthousiasme, gedrevenheid en snel schakelen, maar ook het nadeel van een vlottend bestand aan medewerkers. Op dit moment heeft CSVN, naast een medewerker “website/sociale media” en “redacteur”, nog een 4-tal vacatures uitstaan, n.l.

- Bestuurders
- Fondsenwerver
- Vormgever
- Medewerker interne zaken.

Zie voor meer informatie onze website onder Ons helpen/vacatures en de link:

<http://www.childsurgery-vietnam.org/Vacatures> .

Ook al ziet u geen kans om te helpen, maak dan anderen attent op onze vraag.

## Voor onze donateurs

### Goede Doelen maand

In de loop der jaren heeft de maand december zich ontwikkeld tot “Goede Doelen maand”. Inspelend op verhoogde vrijgevigheid rond Sinterklaas en Kerst voert menige organisatie actie. Veel mensen beraden zich dan over het “pakket” goede doelen: moet die niet eens worden herzien? Ook in het licht van de fiscale aftrekbaarheid van de donatie wordt overwogen om die nog in het lopende jaar te doen dan wel over te laten lopen naar het volgende jaar. Wij hebben geen grote mate van bekendheid (al zouden we dat graag anders zien). Ons verzoek aan u is dan ook: vergeet bij een evt. heroverweging niet (ook) aan CSVN te denken. Dat zou erg fijn zijn, dank alvast.

### Regelmatische donatie omzetten naar 5 jaar

ANBI's genieten vrijstelling van schenkingsrecht. Uw gift komt volledig ten goede van het Goede Doel. Bovendien kunt u als particulier van de gift een aftrekpost maken voor uw inkomstenbelasting.

Er geldt een drempel voor eenmalige donaties, maar een volledige aftrek als u gedurende een termijn van 5 jaar een donatie verstrekt. Dat moest wel onder een notariële akte gebeuren. Dit laatste is intussen gewijzigd, u kunt nu rechtstreeks met ons een afspraak maken. Is dit voor u aantrekkelijk?

Neem dan contact met ons op: [info@childsurgery-vietnam.org](mailto:info@childsurgery-vietnam.org) of bel 035-6914333.

### “Donateurs werven donateurs”-actie

Wij waarderen de bijdragen van onze donateurs enorm en proberen daarom ook regelmatig terug te melden wat daarmee wordt bereikt. Donateurs zijn echter niet alleen geldgevers. Zij zijn ook onderdeel van een netwerk van relaties en kunnen ons bij de mensen in dat netwerk aanbevelen. Wij zullen u daarom binnenkort vragen om steun bij het benaderen uw netwerk. Zo bent u van nóg grotere waarde. Wij hopen dat u er voor open zult staan.

## Eventuele donaties kunt u doen via deze **donatieknop**.

Blijf op de hoogte van de nieuwtjes en ‘like’ onze Facebook-pagina:

<http://www.facebook.com/childsurgeryvietnam>

Wilt u iemand aanmelden voor onze nieuwsbrief?

Of hebt u suggesties over de inhoud? Mail naar:

[nieuwsbrief@childsurgery-vietnam.org](mailto:nieuwsbrief@childsurgery-vietnam.org)

Wilt u Child Surgery helpen, op welke manier dan ook? Neem contact op met Child Surgery via:

[info@childsurgery-vietnam.org](mailto:info@childsurgery-vietnam.org)

Wilt u geen nieuwsbrief meer ontvangen?

Laat het ons weten via:

[nieuwsbrief@childsurgery-vietnam.org](mailto:nieuwsbrief@childsurgery-vietnam.org)